



### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

*die Weihnachtszeit ist die Zeit der guten Worte und Wünsche. Es werden Botschaften der ehrlichen Anerkennung, des herzlichen Dankes und der freundschaftlichen Verbundenheit ausgetauscht.*

*Das bürgerschaftliche Engagement zeichnet unser Dorf Hugsweier besonders aus. Ich bedanke mich bei allen, die sich im zurückliegenden Jahr in irgendeiner Weise für die Dorfgemeinschaft eingesetzt haben: Feuerwehr, Kirchen, Kindergarten, DORV-Team, Flüchtlingshelferkreis „Willkommen in Hugsweier“, Vereinen und Gruppierungen sowie Ortschaftsrat und Ortsverwaltung. Mit Ihrem Einsatz ist und bleibt Hugsweier für alle Mitbürgerinnen und Mitbürger ein interessanter, lebens- und liebenswerter Ort!*

*Sicher konnten nicht alle Wünsche und Anliegen erfüllt werden, dennoch können wir zufrieden das Jahr 2016 betrachten. Das kommende Jahr 2017 wird uns wieder vor neue Herausforderungen stel-*

*len. Ich bin aber sehr zuversichtlich, dass wir die Ereignisse und Aufgaben, die auf uns warten, mit der nötigen Solidarität und viel Verständnis erfolgreich bewältigen werden. Lassen Sie uns weiterhin im gegenseitigen Vertrauen für und miteinander arbeiten.*



*Einen besonderen Gruß richte ich an die Mitbürgerinnen und Mitbürger, die einen Schicksalsschlag hinnehmen mussten oder an einer schweren Krankheit leiden. All denen es das Leben nicht so gut gemeint hat, möchte ich Trost, Zuversicht und Hoffnung auf baldige Besserung zusprechen.*

*Ich wünsche Ihnen allen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger auch im Namen des Ortschaftsrates und der Ortsverwaltung, ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie Gesundheit, Glück und Gottes Segen für ein hoffentlich friedvolles Jahr 2017.*

**Ihr Hansjakob Schweickhardt, Ortsvorsteher**

# ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Das Bürgerbüro der Stadtverwaltung Lahr am zentralen Rathausplatz in der Innenstadt hat nach den Weihnachtsfeiertagen von Dienstag, 27. Dezember, bis Freitag, 30. Dezember geöffnet. Die Öffnungszeiten des Bürgerbüros im Überblick:  
 Dienstag, 27. Dezember 2016 von 08:30 bis 17:00 Uhr,  
 Mittwoch, 28. Dezember 2016 von 08:30 bis 13:00 Uhr,  
 Donnerstag, 29. Dezember 2016 von 08:30 bis 18:00 Uhr,  
 Freitag, 30. Dezember 2016 von 08:30 bis 17:00 Uhr.  
 An Heiligabend, 24. Dezember und Silvester, 31. Dezember 2016, ist das Bürgerbüro geschlossen.

Die weiteren Verwaltungsstellen der Stadtverwaltung Lahr einschließlich der Ortsverwaltungen sind zwischen den Feiertagen geschlossen.

Die Schließzeiten im Überblick:

- Die Stadtverwaltung ist von Samstag, 24. Dezember 2016 bis Sonntag, 01. Januar 2017, geschlossen. Die Schließzeiten der Ortsverwaltungen werden in den jeweiligen Mitteilungsblättern bekanntgegeben.
- Der Treffpunkt Stadtmühle ist von Freitag, 23. Dezember 2016 bis einschließlich Sonntag, 8. Januar 2017, geschlossen.
- Die Mediathek ist von Samstag, 24. Dezember 2016 bis einschließlich Montag, 2. Januar 2017, geschlossen.
- Das Kulturamt ist von Samstag, 24. Dezember 2016 bis einschließlich Sonntag, 8. Januar 2017 und das KulTourBüro vom 24. Dezember 2016 bis einschließlich Freitag, 6. Januar 2017, geschlossen. Am Samstag, 7. Januar 2017, ist das KulTourBüro von 10:00 bis 13:00 Uhr geöffnet.

Die Notrufnummern für Rettungsdienst, Polizei, Feuerwehr und BGL stehen im Telefonbuch oder auf der Internetseite der Stadt Lahr [www.lahr.de](http://www.lahr.de) in der rechten Navigationsleiste unter dem Stichwort „Bürgerservice - Notdienste“.

**Bürgermeisteramt Lahr/Schwarzwald**

## Hinweis der Ortsverwaltung

Das Rathaus Hugsweier ist in der Zeit vom 27. Dezember 2016 bis Sonntag, 01. Januar 2017 geschlossen.

In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an das Bürgerbüro der Stadt Lahr (Tel.910-0333), das zu den üblichen Dienstzeiten geöffnet hat.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Internetseite der Stadt Lahr unter [www.lahr.de](http://www.lahr.de).

Die Ortsverwaltung weist darauf hin, dass das erste Mitteilungsblatt im Jahr 2017 am 19. Januar 2017 erscheint.

Feuerwehr  
Stadt Lahr



Die Jugendfeuerwehr Lahr Gruppe HUGSWEIER veranstaltet am  
**Samstag, den 14.01.2017**  
**von 9.00 Uhr bis 15.00 Uhr**  
 eine Christbaumsammelaktion im Stadtteil Hugsweier.

Hierzu werden wir Ihren abgescmückten Christbaum gegen eine kleine Unkostenpauschale von 1 € einsammeln, um diesen anschließend umweltgerecht entsorgen zu können.

Wir hoffen, dass Sie uns bei dieser Aktion unterstützen werden, damit wir auch im kommenden Kalenderjahr die Christbaumsammelaktion im Stadtteil Hugsweier durchführen können.

**Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnacht  
und einen Guten Rutsch ins Neue Jahr.**



## Mitteilungen des Landratsamtes

### Öffentliche Bekanntmachung des Landratsamtes Ortenaukreis über die Hochwassergefahrenkarten / Überschwemmungsgebiete gemäß § 65 Abs. 2 Wassergesetz Baden-Württemberg (WG) für folgende Gebiete:

Bearbeitungsgebiet	Betroffene Gemeinden im Ortenaukreis
Elz	Schwanau, Kippenheim, Kappel-Grafenhau- sen, Mahlberg, Rust, Ringsheim, Ettenheim
Kinzig bis Gengenbach und Nebengewässer der Kinzig	Offenburg, Ohlsbach, Berghaupten, Gengenbach, Nordrach, Oberharmersbach, Zell/Harmersbach, Oberwolfach, Biberach, Fischerbach, Steinach, Haslach/Kinzigtal, Hausach, Wolfach, Hofstetten, Mühlenbach, Gutach(Schwarzwaldbahn), Hornberg
Schutter/Unditz	Willstätt, Appenweier, Kehl, Offenburg, Schutterwald, Neuried, Meißenheim, Hohberg, Ortenberg, Ohlsbach, Berghaupten, Gengenbach, Friesenheim, Schwanau, Kippenheim, Lahr/Schwarzwald, Kappel-Grafenhau- sen, Seelbach, Mahlberg, Schuttertal

In den Hochwassergefahrenkarten sind u.a. die Überschwemmungsgebiete nach § 76 Abs. 1 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) i.V.m. § 65 Abs. 1 WG im Innen- und Außenbereich dargestellt, die bei einem 100-jährlichen Hochwasserereignis (HQ100) eines oberirdischen Fließgewässers überflutet werden. Einer separaten Ausweisung durch Rechtsverordnung bedarf es nicht mehr. Die Hochwassergefahrenkarten werden für die Öffentlichkeit im Internet bereitgestellt: <http://hochwasserbw.de/> > rechter Bereich: „Interaktive Gefahrenkarte“.

Über die Hochwasserrisikomanagement-Abfrage in diesem Onlinekartendienst des Landes können u.a. Überflutungs-Jährlichkeiten und -Tiefen punktgenau abgefragt werden.

Die Hochwassergefahrenkarten können auch beim Landratsamt Ortenaukreis, Amt für Wasserwirtschaft und bei den betroffenen Gemeinden für das jeweilige Gemeindegebiet von jedem Interessierten während der Dienstzeiten kostenlos eingesehen werden.

**Hinweis:** Für Grundstücke in Überschwemmungsgebieten ergeben sich Restriktionen bei der Nutzung. Es gelten die gesetzlichen Verbote nach § 78 Abs. 1 WHG. Unter anderem ist verboten: das Errichten und Erweitern baulicher Anlagen, das Erhöhen oder Vertiefen der Erdoberfläche oder das nicht nur kurzfristige Ablagern von Gegenständen, die den Abfluss verhindern oder fortgeschwemmt werden können.

Die zuständige Behörde kann im Einzelfall Ausnahmen genehmigen, wenn die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen. Weitere Informationen hierzu finden sich auf <http://hochwasserbw.de/> und im Merkblatt auf der Internetseite des Landratsamtes: <http://www.ortenaukreis.de/> > Suchen: „Bauen im Überschwemmungsgebiet“.

Hinsichtlich der Lagerung wassergefährdender Stoffe gelten darüber hinaus die Anforderungen nach der Anlagenverordnung wassergefährdende Stoffe (VAwS, zukünftig AwSV) in der jeweils gültigen Fassung.

Offenburg, 30.11.2016

Landratsamt Ortenaukreis

Untere Wasserbehörde

### Tipps zur Websitegestaltung und Suchmaschinenoptimierung

Wie locke ich Kunden auf meine Internetseite und wie gestalte ich diese attraktiv und benutzerfreundlich? Zu diesen Fragen veranstaltet das Amt für Landwirtschaft im Landratsamt Ortenaukreis einen Vortragsnachmittag. Eingeladen sind Anbieter von

„Urlaub auf dem Bauernhof“, Anbieter einer bäuerlichen Gastronomie und interessierte Direktvermarkter.

Für diese Dienstleister gehört eine eigene Homepage heute zum Pflichtprogramm bei der Außendarstellung. Bei der Reiseplanung ist das Internet für die meisten Urlauber mittlerweile unverzichtbar.

Referentin Tina Schill, IT Projektleiterin eines Internetdienstleistungsunternehmens, stellt Interessierten vor, was ein gutes modernes Webdesign ausmacht und welche Inhalte präsentiert werden sollten. Neben einer guten Benutzerführung ist die richtige Auswahl der Bilder wichtig. Es wird unter anderem thematisiert, ob sich ein Video lohnt und welche Maßnahmen ergriffen werden müssen, damit Kunden gezielt einen Anbieter finden.

Die Veranstaltung findet am Mittwoch, 25. Januar 2017 von 14 bis 17:45 Uhr im Amt für Landwirtschaft, Prinz-Eugen-Straße 2 in Offenburg statt. Weil die Teilnehmerzahl begrenzt ist werden Interessierte gebeten, sich bis 16. Januar 2017 beim Amt für Landwirtschaft anzumelden: Tel.: 0781-805-7100, Fax: 0781-805-7200 oder E-Mail: [lydia.lehmann@ortenaukreis.de](mailto:lydia.lehmann@ortenaukreis.de). Die Teilnahmegebühr beträgt 15 Euro.

## Ein nachhaltiges Weihnachtsfest

Die Weihnachtstage sind schön, doch zugleich haben sie eine negative Auswirkung auf unsere Ökobilanz.

Laut Experten, landen jährlich bis zu 10.000 Tonnen an Geschenkverpackungen in deutschen Abfallbehältern.

Um diesen Berg an Verpackungsmüll zu umgehen, sollte man Zeitungs-, Pack- oder Recycling-Geschenkpapier verwenden. Für das Auge lassen sich die Verpackungen dann noch mit Tannenreisig oder mit selbstgebackenen Plätzchen verzieren.

Auch das Zubereiten des Weihnachtsgebäcks kann umweltfreundlicher gestaltet werden.

Verwendet man die Heißluftfunktion, statt der Ober- und Unterhitze, können zwei Bleche Kekse gleichzeitig backen.

Zudem kann die Restwärme des Backofens zum Beispiel für das Fertiggaren des Weihnachtsbratens verwendet werden, wodurch zusätzlich 20 Prozent Energie gespart werden können.

Obwohl Deutschland eines der waldreichsten Länder in Europa ist, stammen rund 80 Prozent der Christbäume aus Plantagen.

Hier werden teilweise Chemikalien verwendet, die sowohl Boden als auch Gewässer belasten können. Zudem haben die Bäume oft lange Transportwege hinter sich, wodurch das Klima zusätzlich belastet wird. Indem Weihnachtsbäume aus regionaler Forstwirtschaft gekauft werden, werden nicht nur die regionalen Bauern unterstützt, es wird auch die Umwelt entlastet.

Noch mehr Informationen und Hintergründe rund um das Weihnachtsfest und die Adventszeit liefert der regionale Energie- und Umweltdienstleister badenova in der jüngsten Ausgabe seines Kundenmagazins „meine energie“, - zum Download unter: [www.badenova/meine-energie](http://www.badenova/meine-energie).

## Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung

Jeden 1., 2. und 3. Mittwoch im Monat finden Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung von 8.30 Uhr – 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr – 15.00 Uhr im Rathaus Nordflügel, 1. OG, Zimmer 1.01, (Besprechungsraum), 77933 Lahr, statt. Eine Terminvergabe ist erforderlich: Tel.: 0781/63 915-0, Fax: 0781/63 915-111, Email: [aussenstelle.offenburg@drv-bw.de](mailto:aussenstelle.offenburg@drv-bw.de).

Die nächsten Termine:

Mittwoch, 11.01.2017, 18.01.2017, 01.02.2017, 08.02.2017, 15.02.2017

Zur Beratung sind die vorhandenen Versicherungsunterlagen und der gültige Personalausweis mitzubringen.

## Schließzeiten der INFOBEST Kehl/Strasbourg

Die INFOBEST Kehl/Strasbourg, Informations- und Beratungsstelle für grenzüberschreitende Fragen, bleibt vom 23. Dezem-

ber 2016 bis zum 1. Januar 2017 geschlossen.

Ab dem 2. Januar 2017 hat die INFOBEST wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten geöffnet:

Montag: 13:00-17:00 Uhr

Dienstag: 09:00-12:00 Uhr, 13:30-17:00 Uhr

Mittwoch: 09:00-12:00 Uhr, 13:30-17:00 Uhr

Donnerstag: 10:00-12:00 Uhr, 13:00-18:00 Uhr

Freitag: Geschlossen

Das Team der INFOBEST Kehl/Strasbourg bittet um Ihr Verständnis und wünscht Ihnen ein frohes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

INFOBEST Kehl/Strasbourg, Rehfusplatz 11, 77694 Kehl, Tel.: 07851/ 94790, E-Mail: [kehl-strasbourg@infobest.eu](mailto:kehl-strasbourg@infobest.eu).

## Polizeipräsidium Offenburg

### Weihnachtszeit, Einbruchzeit!

Wie bereits im Vorjahreszeitraum steigt im Bereich des Polizeipräsidiums Offenburg mit Beginn der dunklen Jahreszeit die Zahl der Wohnungseinbrüche an. Angesichts der nun bevorstehenden Weihnachtsfeiertage appelliert die Polizei an die Bevölkerung, die Sicherheit in den eigenen vier Wänden durch eigenes Zutun zu erhöhen.

Die meisten Geschenke sind bereits eingekauft, viele planen an den Feiertagen zu Verwandten und Freunden zu fahren, um das Weihnachtsfest gemeinsam zu feiern. Dann allerdings werden Wohnungen auch zurückgelassen und sind für eine gewisse Zeit unbewohnt. Das wissen auch Einbrecher ganz genau.

### Lassen Sie sich nicht die Geschenke klauen!

Wer mittags bei Sonnenschein sein Haus verlässt, der sollte immer daran denken, dass es früh dunkel wird. Sind dann die Rollläden noch oben und im Haus brennt kein Licht, so ist jedem Einbrecher klar: Hier ist niemand zu Hause. Oft geräuschlos und mit geringem Aufwand werden Fenster und Türen überwunden – und heimkehrenden Bewohnern wird die Weihnachtslaune gründlich verdorben. Sorgen Sie daher rechtzeitig für heruntergelassene Rollläden, achten Sie auf Licht am Haus und in der Wohnung.

Viele Täter kundschaften bereits in der Dämmerung lohnende Einbruchziele in den Wohngebieten aus. Daher ist es sehr wichtig, auf derartige Aktivitäten zu achten! Seien Sie misstrauisch, wenn fremde Personen zu Fuß oder mit einem oft auswärtigen Fahrzeug in der Straße unterwegs sind! Eine gut funktionierende Nachbarschaft erwies sich schon immer als zusätzlicher Sicherheitsaspekt: Sprechen Sie mit Ihren Nachbarn, informieren Sie sie, wenn Sie wegfahren wollen. Bitten Sie darum, ein Auge auf Ihr Haus zu werfen und bieten Sie dieses auch Ihren Nachbarn an!

Zum Thema Einbruchschutz bietet die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle kostenlose Beratungen zu mechanischen Sicherungseinrichtungen für Haus und Wohnung an. Machen Sie davon regen Gebrauch. Denn nicht zuletzt durch geeignete Sicherungsmaßnahmen und den intensivierten Präventionsinitiativen der Polizei bleibt eine große Anzahl von Einbrüchen bereits im Versuchsstadium stecken. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf der Internetseite des Polizeipräsidiums Offenburg.

### Zu guter Letzt:

Scheuen Sie sich nicht, die 110 zu wählen, wenn Ihnen irgendetwas verdächtig vorkommt! Hier gilt das Motto: „Lieber einmal zu viel, als einmal zu wenig!“. Niemandem wird ein Vorwurf gemacht, wenn sich ein Verdacht im Nachhinein als unbegründet herausstellen sollte, aber Sie helfen dadurch Ihrer Polizei, Verdächtige schneller dingfest machen zu können!

## Die Agentur für Arbeit Offenburg informiert

### Geänderte Öffnungszeiten der Arbeitsagentur Offenburg und der Familienkasse ab 1. Januar 2017

Die neuen Service-Zeiten der Agentur für Arbeit Offenburg: Montag bis Freitag von 8 Uhr bis 12 Uhr zusätzlich Dienstag von 14 Uhr bis 16 Uhr und Donnerstag von 14 Uhr bis 18 Uhr.

Berufsinformationszentrum

Montag bis Mittwoch von 8 Uhr bis 16 Uhr und am Donnerstag von 8 Uhr bis 18 Uhr und am Freitag von 8 Uhr bis 12 Uhr.

Die neuen Service-Zeiten der Familienkasse:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag: 8 Uhr bis 12 Uhr (Mittwoch geschlossen) zusätzlich Donnerstag von 14 bis 18 Uhr.

Die Öffnungszeiten unserer Geschäftsstellen in Lahr und Kehl ändern sich nicht.

## Benefiz-Dinner in der FES-Lahr

Am 21. Januar 2017 lädt die Freie Evangelische Schule Lahr bereits zum vierten Mal zum FES Dinner ein. Umrahmt von Live-Musik verschiedener Stilrichtungen können sich die Gäste mit einem Festmenü verwöhnen lassen.

Der Abend kostet 45,- Euro pro Person, der Erlös ist für die Mikrofonausstattung der Musik- und Theaterprojekte bestimmt.

Anmeldungen sind über das Sekretariat (07821/53418) oder per mail (schule@fes-lahr) möglich.

Die Eintrittskarten sind auch als Geschenkgutscheine für Weihnachten erhältlich.

## Müllabfuhr

Montag, 02.01.2017	Schwarze Tonne
Donnerstag, 05.01.2017	Gelbe Säcke
Donnerstag, 12.01.2017	Grüne Tonne

## Öffnungszeiten der Deponien und Wertstoffhöfe über Weihnachten und Neujahr

Deponien und Wertstoffhöfe im Ortenaukreis sind an den Samstagen Heilig Abend, 24. Dezember und Silvester, 31. Dezember sowie am Samstag nach Heilige Drei Könige am 7. Januar 2017 geschlossen.

An den Werktagen zwischen den Feiertagen sind die Deponien und Wertstoffhöfe Achern-Maiwald, „Vulkan“ in Haslach im Kinzigtal, Kehl-Kork, Lahr-Sulz, Oberkirch-Meisenbühl, Offenburg-Rammersweier, „Kahlenberg“ in Ringsheim, Schutterwald-Höfen und Seelbach-Schönberg wie gewohnt geöffnet. Der „Kahlenberg“ in Ringsheim ist als einzige Abfallanlage auch am Samstag, 7. Januar von 8 bis 13 Uhr geöffnet. Die Deponien und Wertstoffhöfe Kappel, Neuried-Altenheim, Offenburg-Zunsweier, Rust und Schwanau-Ottenheim sind von Heilig Abend durchgehend bis einschließlich 7. Januar geschlossen.

Die jeweiligen Öffnungszeiten der Deponien und Wertstoffhöfe stehen auf der Rückseite des Abfallabfuhrkalenders und können auch auf der Homepage des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis im Menüpunkt „Abfallannahmestellen“ nachgelesen werden.

Ab Montag, den 9. Januar 2017 sind die Deponien und Wertstoffhöfe wieder wie gewohnt geöffnet.

Für weitere Fragen stehen die Abfallberater des Eigenbetrieb Abfallwirtschaft telefonisch unter 0781 805-9600 oder per E-Mail unter [abfallwirtschaft@ortenaukreis.de](mailto:abfallwirtschaft@ortenaukreis.de) gerne zur Verfügung.

## Gewerbe Akademie Offenburg

### Erstmals Assistent

### Rechnungswesen komplett

Die Gewerbe Akademie Offenburg kann erstmals ab dem 1. Februar den Fachkurs zum Assistent für Rechnungswesen vollständig in Offenburg anbieten. Bisher musste ein Modul in Freiburg absolviert werden. Ein korrektes Rechnungswesen ist mit entscheidend für den Erfolg eines Unternehmens. Die Teilnehmer lernen Grundlagen und Praxis der Buchführung in allen Teilbereichen sowie Kosten und Leistungsrechnung mit Controlling. Der Fachkurs kann unter bestimmten Voraussetzungen aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds bezuschusst werden. Weitere Auskünfte zum Lehrgang und den möglichen Zuschüssen erteilt die Gewerbe Akademie Offenburg unter Telefon 0781 793 111 oder unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

## Basiskurs Heidenhain-Programmierung

Die Gewerbe Akademie Offenburg ist offizieller Schulungspartner für Heidenhain-Steuerungen. Dozent Siegfried Meier hat hierzu erneut eine Prüfung bei dem Entwickler von Mess- und Steuerungstechnik in Traunreut abgelegt und kann nun den Teilnehmern eines Fachkurses neuestes Wissen im Bereich der CNC-Systemsteuerungen vermitteln. Ab dem 6. Februar findet ein Basiskurs in der Klartext-Programmierung nach Heidenhain statt. Die Teilnehmer können nach Werkstückzeichnungen Programme im Heidenhain-Klartext-Dialog erstellen und testen. Das Basiswissen umfasst die Dateiverwaltung, Werkzeugtabelle und Datenübertragung. Geeignet ist der Kurs für Programmierer und Bediener von CNC-Fräsmaschinen und CNC-Ausbilder. Es gibt nur noch wenige freie Plätze. Die Weiterbildungskosten für diesen Lehrgang können unter bestimmten Voraussetzungen aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds bezuschusst werden. Weitere Informationen erteilt Melanie Schley von der Gewerbe Akademie Offenburg, Telefon 0781 793 105 oder im Internet unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

## Von der mittleren Reife zum Abitur am allgemein bildenden Gymnasium

### Der dreijährige Aufbauzug am CSG

Am Clara-Schumann-Gymnasium Lahr können Schülerinnen und Schüler mit der mittleren Reife in drei Jahren die allgemeine Hochschulreife erlangen. Diese Möglichkeit, das Abitur ohne fachspezifische Festlegung in drei Jahren zu erreichen, bietet das Clara-Schumann-Gymnasium als einzige Schule im Regierungsbezirk Freiburg an. Es besteht ein breites Angebot an Neigungsfächern, die die Schüler nach Klasse 11 als vierstündiges Fach frei wählen können: Man kann außer den naturwissenschaftlichen Fächern auch gesellschaftswissenschaftliche wie Geschichte oder Erdkunde oder Sport, Musik oder Bildende Kunst wählen. Auch wer bisher nur eine Fremdsprache erlernt hat, kann in diesen Aufbauzug wechseln. Für diejenigen, die in der Kursstufe das Profulfach Musik wählen möchten, wird ein Vorbereitungskurs angeboten. Das Clara-Schumann-Gymnasium ist zugleich Internatsschule und bietet allen Schülerinnen und Schülern, die außerhalb des Kreises Lahr wohnen, einen Internatsplatz, der eine besondere schulische Begleitung einschließt. Alle externen und internen Schülerinnen und Schüler können täglich in der Schule ein Mittagessen einnehmen, das in der eigenen Schulküche frisch zubereitet wird.

Ein **Informationsabend** für Schüler mit mittlerer Reife und für die Eltern findet am Donnerstag, 2. Februar 2017, um 19.00 Uhr im Clara-Schumann-Gymnasium statt. Die Anmeldung ist am Montag, 20. Februar 2017 und am Dienstag, 21. Februar 2017 jeweils von 13.30 bis 16.00 Uhr. Wer Interesse an einem Internatsplatz hat, kann am 2. Februar bereits um 17.00 Uhr an einer Führung durch das Internat mit anschließendem Abendessen teilnehmen; um telefonische Anmeldung bis Mittwoch, 1. Februar 2017 wird gebeten. Auskünfte erteilt die Schule unter Telefon 07821 / 92 91 0. Weitere Informationen können auch im Internet unter der Adresse: [www.csg-lahr.de](http://www.csg-lahr.de) abgerufen werden.

## Kirchliche Mitteilungen

### Evangelisches Pfarramt Lahr-Hugsweier

Telefon: 07821-955386, Fax: 07821-955387

Pfarramts-Bürozeiten: Mi. 14.30 - 17.30 Uhr, Fr.: 9.00 - 12.00 Uhr

Besuchen Sie uns im Internet: [www.ekihula.de](http://www.ekihula.de)

### Samstag, den 24. Dezember 2016 – Heiliger Abend –

16.00 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel des Kindergottesdienstes und der Konfirmanden (Pfarrer i. R. Schaal)

18.45 Uhr Christvesper (Prädikantin Wagner)

**Sonntag, den 25. Dezember 2016 – Erster Weihnachtstag –**  
10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrer in. R. Fischer)

**Montag, den 26. Dezember 2016 – Zweiter Weihnachtstag –**  
18.30 Uhr Gottesdienst bei Kerzenschein mit vielen Weihnachtsliedern und Musik für beide Gemeinden in Hugsweier (Pfarrer i. R. Schaal)

**Mittwoch, den 28. Dezember 2016**  
19.30 Uhr Bibelkreis im Gemeindehaus/Thema: Wir hören auf die Jahreslosung und tauschen unsere Eindrücke aus.

**Samstag, den 31. Dezember 2016 – Silvester –**  
18.30 Uhr Jahresabschluss-Gottesdienst mit Abendmahl und Verlesung der im Jahre 2016 Getauften, Getrauten und Konfirmierten (Diakon i. R. Losch)

**Über dem neuen Jahr steht die Jahreslosung 2017:**  
Gott spricht: Ich schenke euch ein neues Herz und lege einen neuen Geist in euch. Hesekeil 36, 26

**Sonntag, den 1. Januar 2017 – Neujahr –**  
10.15 Uhr Neujahrgottesdienst zur Jahreslosung für beide Gemeinden in Hugsweier (Pfarrer i. R. Schaal)

**Freitag, den 6. Januar 2017 – Epiphania –**  
09.30 Uhr Gottesdienst für die Region in Friesenheim

**Sonntag, den 8. Januar 2017**  
09.00 Uhr Gottesdienst (Diakon i. R. Losch)

**Montag, den 9. Januar 2017**  
19.30 Uhr Posaunenchorprobe

**Dienstag, den 10. Januar 2017**  
09.30 Uhr Gymnastikgruppe  
19.30 Uhr Kirchenchorprobe

**Mittwoch, den 11. Januar 2017**  
09.00 Uhr Spieltreff  
17.00–17.45 Uhr Konfi-Unterricht  
17.30 Uhr Flötenkreis (Einzelproben)  
18.00 Uhr Flötenkreis (Gesamtproben)

**Freitag, den 13. Januar 2017**  
16.00 Uhr – 18.00 Uhr Bücherflohmarkt im Gemeindehaus  
Herzliche Einladung zum Schmökern bei einer Tasse Tee und Gebäck!  
Über 1000 Bücher warten auf Leserinnen und Leser! Jedes Buch 1 Euro! Ansprechpartnerin ist Frau Marianne Lachowski.

**Sonntag, den 15. Januar 2017**  
10.00 Uhr Kindergottesdienst  
10.15 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Brasch-Duffner)

**Montag, den 16. Januar 2017**  
19.30 Uhr Posaunenchorprobe

**Dienstag, den 17. Januar 2017**  
09.30 Uhr Gymnastikgruppe  
19.30 Uhr Kirchenchorprobe

**Mittwoch, den 18. Januar 2017**  
09.00 Uhr Spieltreff  
17.00-17.45 Uhr Konfi-Unterricht  
17.30 Uhr Flötenkreis (Einzelproben)  
18.00 Uhr Flötenkreis (Gesamtproben)  
19.30 Uhr Mitarbeiter-Treffen im Gemeindehaus

**Dankeschön an die Mitwirkenden beim diesjährigen Weihnachtskonzert!**

Eine gut besuchte Kirche, ein vielseitiges Programm, eine stimmige Atmosphäre und ein gemütliches Beisammensein anschließend im Gemeindesaal – das war unser diesjähriges traditionelles Weihnachtskonzert 2016 am Abend des Dritten Advent. Vielen Dank den Mitwirkenden am Konzert: dem Männergesangsverein Sängerbund Eintracht Hugsweier mit Reiner Kammerer, dem Kirchenchor mit Irmgard Schaal, dem Posaunenchor mit

Roman Schieni, der Gitarrengruppe „Taktlos“ mit Markus Braun, der Flötengruppe „Die Pfifferlinge“ mit Ina Hetzinger, Simone Winkels und Dirk Jaenicke und an der Orgel Martin Groß.

**Voranzeige:**  
**Wie wird das Gemeindeleben im Jahr 2017?**

Die Ältestenkreise von Hugsweier und Langenwinkel laden alle Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen ein:  
Mittwoch, den 18. Januar 2017, 19.30 Uhr, Gemeindehaus Hugsweier

## Vereinsmitteilungen

### Wenn es brennt!!!

- Ruhe bewahren!
  - Durch Aufregung wird nichts besser
  - Türen zumachen - aber nicht abschließen
  - Versuchen Sie - wenn möglich - den Brand zu löschen
  - Setzen Sie sich aber keinen Gefahren aus!
  - Warten Sie vor dem Haus auf die Feuerwehr
  - Diese benötigt ihre Informationen für die Brandbekämpfung
- Bei Feueralarm rufen Sie bitte die Feuerwehrleitstelle, Tel. 112 an.  
Geben Sie Ihren Namen und den Ort der Brandstelle durch.  
Die Feuerwehr wird über Funkempfänger (stiller Alarm) sofort alarmiert.

*Die Feuerwehrabteilung Hugsweier  
wünscht der Einwohnerschaft  
ein frohes Weihnachtsfest und  
ein gesundes, brandfreies, neues Jahr 2017.*



## TUS Hugsweier

### Der TUS informiert

Die Turnabteilung lädt zu ihrer Jahresfeier am 5. Februar 2017 in die Schutterlindenberghalle recht herzlich ein. Die Halle ist ab 14 Uhr geöffnet und das Programm beginnt ab 14 Uhr 45. Unsere Aktiven bieten der Bevölkerung wieder ein abwechslungsreiches Programm.

Das Sammeln für die Tombola findet am 30./31. 01.2017 ab 17 Uhr statt. Auf Wunsch weisen sich unsere Sammler aus.

**Mit sportlichen Grüßen verbleibt  
Regina Ducksch  
Vorstand und Abteilungsleiter Turnen**

*Der TuS Hugsweier, die Handballabteilung des TuS  
sowie der Förderverein des TuS*

*wünschen allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern  
ein gesegnetes Weihnachtsfest und  
ein glückliches, gesundes erfolgreiches Neues Jahr 2017.*



## Obst- und Gartenbauverein Hugsweier

*Der Obst- und Gartenbauverein wünscht allen Mitgliedern und  
Bürgern ein gesegnetes und friedvolles Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2017!*





## Sportkegelclub Hugsweier 67 e.V.

### 4. Hugschwierer Kegel & Darts Biathlon am 05.+06.01.2017

Donnerstag ab 17.00 Uhr, Freitag ab 9.30 Uhr im Cafe Eelweiß  
Hugsweier

1.Preis 150 €

2.Preis 100 €

3.Preis 50 €

Ab Platz 4 Sachpreise

Team mit 2 Spielern  
Startgeld € 10 pro Team

Kegel-Wertung

„Paarlauf“ über zwei Bahnen

pro Bahn 10 Würfe in die Vollen + 10 Würfe Abräumen,  
abwechselnd gespielt, gewertet wird die zusammen erzielte  
Gesamtkegelzahl.

Darts-Wertung 17+4

Pro Team 10 Versuche 21 Punkte zu erreichen.

Es wird abwechselnd geworfen, mind. 2 Darts pro Versuch.

Überworfene Versuche werden mit 0 gewertet.

Gewertet werden die insgesamt erzielten Punkte aller 10 Versu-  
che. Kegel- und Darts-Ergebnis werden addiert.

Anlässlich unseres 50 jährigen Jubiläums erhält jeder Teilneh-  
mer ein Glas Sekt gratis.

Siegerehrung am Freitag ca. 18.30 Uhr

Anmeldung : 07821/4519 (Harald Rieth) oder [turnier@skc-hugsweier67.de](mailto:turnier@skc-hugsweier67.de)

*Wir wünschen allen Freunden, Gönnern, Fans sowie der  
Einwohnerschaft von Hugsweier*

*Frohe Weihnachten*

*und ein friedliches, glückliches, gesundes Neues Jahr 2017.*



*Auch sie können uns mit einem jährlichen Beitrag  
von 21,-€ unterstützen.*



## MGV „Sängerbund-Eintracht“ Hugsweier

*Der MGV „Sängerbund-Eintracht“ Hugsweier wünscht der  
gesamten Einwohnerschaft sowie allen Freunden und Gön-  
nern ein gesegnetes Weihnachtsfest und  
ein glückliches neues Jahr.*



## Winzergenossenschaft Lahr eG

Wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu....

Wir danken Ihnen herzlich für Ihre Treue und wünschen Ihnen  
und Ihren Angehörigen fröhliche und besinnliche Weihnachten  
sowie einen guten und gesunden Rutsch ins neue Jahr!



## Anzeigen

### Ulrich Suaudeau

Facharzt für Allgemeinmedizin  
Offostr. 9, 77948 Friesenheim-Schuttern

**Die Praxis ist vom 27.12. bis einschl.  
30.12.2016 geschlossen.**

Es vertreten alle in Friesenheim anwesenden Ärzte.

### Gemeinschaftspraxis

#### Dr. Elsässer/Frau Dr. Reinhardt

**Die Praxis ist von Montag, 2. Januar bis ein-  
schließlich Donnerstag, 5. Januar 2017  
geschlossen.**

Vertretung: Gemeinschaftspraxis Dr. Textor/Dr. Ru-  
scher, Dr. Suaudeau, Dr. Füllenbach, Dr. Salge

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

### eine Bürokraft (m/w)

für ca. 20-30 Wochenstunden.

Gerne Bewerber mit landwirtschaftlichem Hintergrund.  
Gute PC-Kenntnisse sind von Vorteil.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung an:

### Gemüsebau Huber GmbH & Co.KG

Bahnhofstr. 57, 77948 Friesenheim

[info@gemuesebau-huber.de](mailto:info@gemuesebau-huber.de)

### Zuverlässige Prospektverteiler

(Jugendliche ab 13 Jahre) für die Verteilung fertig zusam-  
mengestellter Prospektsets in **Lahr-Hugsweier** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 8.30 - 17.00 Uhr

Tel. 07822-4462-0, E-Mail: [info@pf-direktwerbung.net](mailto:info@pf-direktwerbung.net)

## Ambulanter Krankenpflagedienst Lahr-Ettenheim

- Pflege bei Schwerstpflegebedürftigkeit
- Grundpflege und Behandlungspflege  
auch nach ambulanten Operationen  
oder zur Krankenhausvermeidung  
oder Krankenhausverkürzung
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Betreuung durch examiniertes Pflegepersonal
- Abrechnung mit allen Kassen
- Hausnotruf
- Mahlzeitendienst  
(Menüauswahl)
- Tagespflege/  
Tagespflegestätte  
für ältere  
Menschen



Bernd Sannert • Krankenpfleger  
Gutleutstr. 3 • 77933 Lahr

Telefon 0 78 21 / 3 22 02 oder 0 78 25 / 28 01  
Mobiltelefon 0163 / 8 32 20 21

*Frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr  
wünscht Ihnen*

**ZIMMEREI  
JÄGLE**

Allmannsweierer Straße 8 · 77974 Meißenheim-Kürzell  
Telefon 0 78 24 / 66 49-0 · www.zimmerer-jaegle.de

Frohe Weihnachten

**SPD**  
Hugsweiler

Die SPD-Stadtteilgruppe Hugsweiler wünscht allen ein friedliches Weihnachtsfest und ein zufriedenes, gesundes neues Jahr 2017.

i. A. Peter Winkels

**Friseurteam**

**Fautz**  
Beate Nickert

Schwarzwaldstr. 95  
77933 Lahr  
☎ (078 21) 4 1244  
(+ 078 21) 5 1824

*Unser Team wünscht frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.*

Heiligabend  
von 7.30 – 12.00 Uhr geöffnet  
Silvester  
von 7.30 – 13.00 Uhr geöffnet

Klimatisierte Räume

durchgehende Öffnungszeiten und kostenlose Parkplätze

**Café Edelweiß · Restaurant**

*Wir wünschen allen Gästen, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes neues Jahr.*

**Carmen Wöhrlin, Ralf Jäger  
und das Edelweiß-Team**

**Heilig Abend bis 15.00 Uhr geöffnet  
1. und 2. Weihnachtsfeiertag durchgehend geöffnet  
Silvester und Neujahr durchgehend geöffnet  
Dreikönig durchgehend geöffnet**

**Vom 7. bis einschl. 19. Januar 2017 geschlossen.  
Ab Freitag, 20.01.2017 sind wir wieder für Sie da.**

**FROHES  
FEST!**

Wir wünschen allen Kunden ein gesegnetes **Weihnachtsfest** und einen **guten Rutsch** ins **neue Jahr!** Entdecken Sie jetzt bei uns die besten Last-Minute **Geschenkideen** zu himmlischen Preisen!

**EURONICS**  
**Billian**

77933 Lahr | Reichenbacher Hauptstr. 70  
**T 07821 97410** | info@billian.de

*Wir wünschen unseren Lesern frohe Weihnachten und ein glückliches und gesundes neues Jahr.*

**Ihr JV-Verlag**

Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr. Für die gute Zusammenarbeit und Ihr Vertrauen möchten wir allen Kunden, Geschäftspartnern und Bekannten **DANKE** sagen.

**Bau-Dienstleistungen Himmelsbach**  
Schloßweg 17  
77960 Seelbach

Tel. 07823 2989 • Fax 07823 979474  
e-Mail: marianne@stukki-himmelsbach.de

seit 1981

**Maler MÜLLER**  
malt · lackiert · renoviert · baut Gerüste

07821-91670 · Weingartenstr. 96 · 77933 Lahr - Sulz

**Das Team von Maler Müller wünscht Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest, Glück und Gesundheit für die Zukunft und einen guten Rutsch ins neue Jahr.**

**www.maler-mueller.de**

Frohe Weihnachten!

Fenster // Türen  
Rollläden // Jalousien  
Überdachungen  
Insektenschutz



**Wüst & Schabinger**  
FENSTER // TÜREN

Tullastraße 27 · 77933 Lahr  
Tel. +49 (0) 78 21/ 95 48 76-0  
Fax +49 (0) 78 21/ 95 48 76-9  
info@wuest-schabinger.de  
www.wuest-schabinger.de



Für das Caritashaus Sancta Maria in Lahr suchen wir  
**Küchenhilfe** (m/w) in Teilzeit (50%)

Informationen zu den Stellen erhalten Sie unter  
www.caritas-lahr.de/job oder bei Sonja Urbschat Tel. 07821 913 832



caritasverband  
lahr e.v.

## HAUSMESSE 2017

**hirth**  
FAHRZEUGBAU

Di. 03.01. – Sa. 07.01.2017 von 9.00 – 17.00 Uhr  
Feiertag 6.1.17 von 11.00 bis 16.00 Uhr

### PKW-Anhänger

- Autotransporter
- Kipper für PKW
- Baumasch.-Transporter
- Koffer-/Kühlanhänger
- Pferde-/Viehanhänger

### Landwirtschaft. Anhänger

**NEU:** Muldenkipper bis 23 t

### LKW-Anhänger 5-24 t

- Kippfahrzeuge
- Über-/Durchfahrtflader



Hirth Fahrzeugbau GmbH · Gewerbegebiet Breite · 78652 Deißlingen  
Feldbergstraße 2 · Tel. 07420/9208-0 · Fax 07420/9208-20



Daheim ist daheim...

Wir sorgen für die notwendige  
Unterstützung, damit Sie auch im  
Alter selbständig zu Hause wohnen  
können!

Wir beraten  
Sie gerne.



Arbeiterwohlfahrt Ortenau  
Rufen Sie uns an: ☎ 0 78 21 / 2 15 53

Pflegedienst • Nachbarschaftshilfe • Essen auf Rädern

Der **Held** gute  
Energie für Sie bereit!

- Premium-Heizöle,  
z. B. thermogreen mit 10 % Bioanteil
- Zahlung per EC-Karte direkt am  
Tankwagen möglich
- Holzpellets in DINplus-zertifizierter  
Qualität



### Kundenzentrum Kehl

Heizöl: 07851-948 60 oder  
0800-11 34 110 (gebührenfrei)

Pellets: 0800-538 53 00 (gebührenfrei)

www.total.de  
www.heizoel.total.de

TOTAL Mineralöl GmbH 

*Da Vinci* Hotel Ristorante | Domenico Viglioglia

**Frohe WEIHNACHTEN**

Wir wünschen allen unseren Gästen, Freunden  
und Bekannten ein frohes und besinnliches  
Weihnachtsfest und für das kommende Jahr  
Gesundheit und Glück.

Josef-Faber-Str. 20 | 77933 Lahr-Reichenbach  
Tel: 07821 9933955 | Fax: 07821 9933956 | www.hotel-ristorante-da-vinci.de

Frohe Weihnachten

und ein gutes, gesundes neues Jahr wünschen wir  
allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten.

Zimmermeister

Holzfachbetrieb

Alu-Balkongeländer

Treppen- u. Geländerbau



77933 Lahr-Kuhbach, Werkstatt: Breitmatten 28/2  
Büro: Vogelsang 2, Tel.: 0 78 21 - 7 79 62, Fax: 0 78 21 - 99 29 08  
Handy: 0171 - 2 06 38 86, isenmann.treppenbau@t-online.de